**КОНВЕНЦИЯ ОБ ОХРАНЕ
НЕМАТЕРИАЛЬНОГО КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ ГОСУДАРСТВ – УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ**

**Десятая сессия**

**Штаб-квартира ЮНЕСКО, зал I**

**11 – 12 июня 2024 г.**

**Пункт 8 предварительной повестки дня:**

**Использование средств Фонда нематериального культурного наследия**

|  |
| --- |
| **Содержание**Статья 7(c) Конвенции предусматривает, что Комитет готовит и представляет на утверждение Генеральной Ассамблеи проект плана использования средств Фонда. В данном документе представлен проект плана, рекомендованный Комитетом на период 2024-2025 годов и на первое полугодие 2026 года. **Требуемое решение:** параграф 33 |

**История вопроса**

1. Статья 7 (c) Конвенции требует, чтобы Комитет "подготовил и представил на утверждение Генеральной ассамблеи проект плана использования средств Фонда [Нематериального культурного наследия] [Специальный счет (далее "Фонд")] в соответствии со статьей 25 Конвенции". Проект плана (далее "План"), представленный Комитетом в соответствии с его решением [18.COM 14](https://ich.unesco.org/en/decisions/18.COM/14) и прилагаемый к настоящему документу, был подготовлен в соответствии с руководящими принципами, изложенными в главе II.1 [Оперативного руководства](https://ich.unesco.org/doc/src/2003_Convention_Basic_Texts-_2022_version-RU.pdf) и на основе опыта осуществления Плана в предыдущие двухлетние периоды. Описательный и финансовый отчет за период с 1 января 2022 года по 31 декабря 2023 года, как того требует статья 10 Финансовых положений Фонда, представлен в документе [LHE/24/10.GA/INF.8](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-INF.8_EN.docx).
2. В соответствии со статьей 2 Положения о финансах Фонда, "финансовым периодом для бюджетной сметы являются два последовательных календарных года, начиная с четного года". Однако Генеральная ассамблея государств-участников Конвенции собирается на очередную сессию по четным годам, примерно через шесть месяцев после начала календарного года. Поэтому нынешней сессии Ассамблеи предлагается утвердить План на период с 1 января 2024 года по 31 декабря 2025 года и, на предварительной основе, на первые шесть месяцев следующего финансового периода, т.е. с 1 января 2026 года по 30 июня 2026 года. Предварительный бюджет на первое полугодие 2024 года, принятый девятой сессией Генеральной Ассамблеи (резолюция [9.GA 10](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-22-9.GA-Resolutions-RU.docx)), в свою очередь, будет заменен настоящим Планом после его принятия на текущей сессии Генеральной Ассамблеи.
3. Предлагается, чтобы Генеральная Ассамблея распределяла средства по каждой статье не в абсолютных цифрах, а в процентах от общего объема имеющихся ресурсов. Это позволит в случае необходимости распределять начисленные взносы, полученные в течение двухлетнего периода, по каждой статье бюджета в соответствии с утвержденными процентными соотношениями. Таким образом, Комитет сможет использовать любые значительные неограниченные добровольные дополнительные взносы (как описано в статье 27), которые могут быть зачислены в Фонд в течение двухлетнего периода. В то же время предлагается, чтобы Генеральная Ассамблея, как она делала это на своих предыдущих сессиях, уполномочила Комитет немедленно использовать любые такие взносы после их получения в соответствии с процентными долями, установленными в Плане.
4. Кроме того, Генеральной Ассамблее предлагается уполномочить Комитет незамедлительно использовать взносы, связанные с конкретными проектами, при условии, что они относятся к двум приоритетам финансирования, утвержденным Комитетом на период 2022-2025 годов (решение [16.COM 12](https://ich.unesco.org/en/Decisions/16.COM/12)): "Укрепление потенциала в области охраны нематериального культурного наследия с использованием мультимодальных подходов и содействие устойчивому развитию" и "Охрана нематериального культурного наследия в формальном и неформальном образовании". Список таких взносов, а также других добровольных дополнительных взносов и доноров можно найти в информационном документе [LHE/24/10.GA/INF.8.](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-INF.8_EN.docx)
5. Сначала в настоящем документе приводится обзор состояния Фонда и текущих тенденций, включая обновленную информацию о субфонде для укрепления людских ресурсов Секретариата (Часть I). Затем представлен предлагаемый план использования средств Фонда на период 2024-2025 гг. с обоснованием каждой бюджетной статьи (Часть II).

#### СОСТОЯНИЕ И ТЕНДЕНЦИИ

1. На основе вышеупомянутого отчета за период с 1 января 2022 года по 31 декабря 2023 года (документ [LHE/24/10.GA/INF.8](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-INF.8_EN.docx)) и анализа тенденций, изложенных в документе [LHE/23/18.COM/14](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-23-18.COM-14_EN.docx), в данном разделе описывается динамика расходов Фонда и начисленных взносов до 31 декабря 2023 года.

**Расходы**

1. Уровень расходов по последнему плану, утвержденному девятой сессией Генеральной Ассамблеи, представляет собой самый высокий показатель Фонда, который достигнет 73,2% по состоянию на 31 декабря 2023 года (52% в среднем за период с 2012 по 2023 год). Расходы составили 6,39 млн долларов США в двухлетнем периоде 2022-2023 годов по сравнению с 3,61 млн долларов США в двухлетнем периоде 2020-2021 годов (см. Рисунок 1).
2. На графике ниже показано, что расходы (6,39 млн долларов США) значительно превысили обязательные взносы, начисленные на 2022-2023 годы в период с 1 января 2022 года по 31 декабря 2023 года (3,96 млн долларов США), которые являются крупнейшим источником дохода Фонда[[1]](#footnote-1). Такое значительное увеличение расходов объясняется главным образом рядом позитивных событий, таких как: a) расширение возможностей государств-участников запрашивать международную помощь в сочетании с возросшей способностью Секретариата реагировать на потребности государств-участников и b) полное возобновление деятельности после двухлетнего периода 2020-2021 годов, отмеченного пандемией COVID-19, включая организацию очных предусмотренных регламентом совещаний, что привело к увеличению расходов, связанных с финансовой помощью участникам из развивающихся государств (см. документы [LHE/24/10.GA/INF.8](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-INF.8_EN.docx) и [LHE/24/10.GA/6](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-6_RU.docx)).

 

**Рисунок 1:** Динамика расходов Фонда

**Международная помощь**

1. В течение предыдущего двухлетнего периода 2022-2023 годов государства-участники значительно чаще использовали механизмы международной помощи. На рисунке 2 (ниже) показано увеличение использования средств, предназначенных для механизмов международной помощи, соответствующих бюджетным статьям 1, 1.1 и 2. Уровень расходов по этим трем объединенным статьям бюджета достиг 71 % по сравнению с 44 % в двухлетнем периоде 2020-2021 гг. В основном это связано с:
	* 1. увеличением числа заявок на международную помощь, утвержденных Комитетом и его Бюро: двадцать девять заявок утверждены на период с 1 января 2022 года по 31 декабря 2023 года. Он включает тринадцать проектов в Африканском регионе (51% от общего объема средств, предоставленных в течение двухлетнего периода) и пять проектов с участием шести малых островных развивающихся государств (21% от общего объема предоставленных средств),
		2. предварительной работой Секретариата, в частности, путем предоставления технической поддержки государствам-участникам в процессе разработки (все запросы, рассмотренные Комитетом и его Президиумом, были одобрены) и,
		3. более активным использованием государствами-участниками технической помощи для разработки и пересмотра своих запросов (в течение двухлетнего периода девять государств-участников получили поддержку экспертов).

Подробный отчет о реализации механизмов международной помощи можно найти в документе [LHE/23/18.COM/10](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-23-18.COM-10_EN.docx).



**Рисунок 2:** Уровень расходов на международную и подготовительную помощь

**Начисленные взносы**

1. Следует напомнить, что **выплата взносов** является обязанностью всех государств-участников, ратифицировавших Конвенцию, в соответствии с ее статьей 26. Поскольку государства-участники осуществляют права и пользуются преимуществами, предоставленными им в соответствии с Конвенцией, от них также ожидается выполнение соответствующих обязательств в ответ. Отсутствие денежных средств, вызванное несвоевременной выплатой начисленных взносов, может привести к задержке и тем самым поставить под угрозу осуществление мероприятий, предусмотренных в бюджете.
2. Как показано в [Отчете о начисленных взносах за период с 1 января 2022 года по 31 декабря 2023 года](https://ich.unesco.org/doc/src/63471-EN.pdf), сумма невыплаченных **обязательных начисленных взносов** составляет 410 153 долларов США (против 409 948 долларов США по состоянию на 31 декабря 2021 года), из которых 253 300 долларов США приходятся на невыплаченные взносы за 2021 и предшествующие годы. По состоянию на 31 декабря 2023 года 73 государства-участника[[2]](#footnote-2) (42% государств-участников, связанных статьей 26.1 Конвенции) не выплатили свои взносы за 2022-2023 годы. Среди них 28 государств-участников (16%) также не выплатили свой взнос за 2021 и предыдущие годы. Добровольные выплаты **начисленных взносов** государствами-участниками в соответствии со статьей 26.2 Конвенции составляют 92 % от начисленной суммы на двухлетний период 2022-2023 годов, что выше, чем в предыдущий двухлетний период 2020-2021 годов (76 %).

**Перспективы на будущие бюджетные циклы**

1. Хотя Фонд по-прежнему находится в нормальном состоянии, следует отметить, что если уровень расходов будет оставаться на таком высоком уровне (т.е. превышать уровень обязательных начисленных взносов, получаемых в течение каждого двухгодичного периода), то в последующие двухгодичные периоды ожидается сокращение утвержденного бюджета. Не следует считать само собой разумеющимся то, что Фонд способен реагировать на потребности государств-участников в обеспечении гарантий, как это описано в части II ниже. Для обеспечения устойчивости реализации Конвенции 2003 года, включая потребности в кадровых ресурсах, необходим тщательный мониторинг не только в краткосрочной перспективе.

**Обновленная информация о субфонде для укрепления кадровых ресурсов Секретариата**

1. Субфонд, предназначенный для укрепления кадрового потенциала Секретариата, был создан Генеральной Ассамблеей в июне 2010 года (Резолюция [3.GA 9](https://ich.unesco.org/doc/src/07003-RU.doc)), чтобы поддерживать Секретариат на устойчивой основе и позволить ему реагировать на потребности, выраженные государствами-участниками. Годовой целевой показатель для Субфонда был установлен Генеральной Ассамблеей в 2020 году на уровне 950 000 долларов США в год (Резолюция [8.GA 7](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-20-8.GA-Resolutions-RU.docx)). В течение двухлетнего периода 2022-2023 годов было получено восемь добровольных взносов от Франции (дважды), Литвы (дважды), Монако (дважды), Словакии и Словении на общую сумму 224 645 долларов США. Эта сумма соответствует 12% от двухгодичного целевого показателя, утвержденного Генеральной Ассамблеей в 2020 году.
2. Конвенция продолжает испытывать (i) географическое расширение (181 государство-участник по состоянию на 31 декабря 2023 г.), (ii) текущее осуществление таких инициатив, как "Охрана нематериального культурного наследия в формальном и неформальном образовании", (iii) запуск новых тематических инициатив по "экономическим аспектам охраны нематериального культурного наследия", "Охрана нематериального культурного наследия и изменение климата" и "Охрана нематериального культурного наследия в городских условиях", и, среди прочего, (iv) реализация результатов анализа более широкого применения статьи 18 и результатов глобального анализа механизмов включения в списки Конвенции. Эти многочисленные события свидетельствуют об актуальности Конвенции как для государств, так и для сообществ; они положительно влияют на настоящее и будущее ее реализации. Однако следует иметь в виду, что эти инициативы требуют постоянной поддержки со стороны Секретариата. С этой целью Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает принять во внимание последствия с точки зрения кадровых ресурсов, чтобы обеспечить Секретариат всем необходимым для оказания адекватной поддержки этим новым действиям. В противном случае некоторые из этих инициатив придется отложить, исходя из приоритетов, которые будут определены руководящими органами. В этой связи важно напомнить, что целевой показатель, установленный Генеральной Ассамблеей с момента создания Субфонда в 2010 году, так и не был достигнут. Фактически, за последние четырнадцать лет взносы в Субфонд сократились с 511 885 долларов США в 2010-2011 годах (23% от целевого показателя, самый высокий показатель за всю историю) до 224 645 долларов США в течение последнего двухлетнего периода.

#### БЮДЖЕТНЫЕ СТАТЬИ И АССИГНОВАНИЯ ДЛЯ 42 С/5 (2024-2025 гг.)

1. Проект плана, предлагаемый ниже, основан на остатке средств, доступных для программных мероприятий по состоянию на 31 декабря 2023 года, исключая Резервный фонд, т.е. 8,19 млн. долларов США. Это меньше по сравнению с бюджетом, утвержденным девятой сессией Генеральной Ассамблеи, который составлял 8,73 млн долларов США (Резолюция [9.GA 10](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-22-9.GA-Resolutions-RU.docx)).
2. Предложение о выделении средств на 42C/5 (2024–2025) соответствует структуре, основанной на бюджетных статьях, которая использовалась в ходе предыдущих аналогичных мероприятий. Эти статьи бюджета можно разделить на три категории, а именно расходы, связанные с: a) международной помощью; b) "другими функциями Комитета" в смысле статьи 7 Конвенции; и c) участием в заседаниях руководящих органов и консультативными услугами для Комитета. Однако предлагается несколько корректировок между различными статьями бюджета, как описано в нижеследующих пунктах.

**Международная помощь**

1. В соответствии с приоритетами, установленными в Руководстве по использованию средств Фонда в Главе II.1 Оперативного руководства, предлагается направить большую часть средств (65,1%) на оказание международной помощи государствам-участникам в дополнение к их собственным мероприятиям по охране нематериального культурного наследия (**бюджетные статьи 1, 1.1 и 2**).
2. В рамках этой совокупной процентной доли средства, выделенные по **бюджетной статье 1** (50%), предусмотрены для оказания поддержки государствам через механизмы международной помощи в охране наследия, включенного в Список нематериального культурного наследия, нуждающегося в срочной охране, подготовке перечней и других программ и проектов по охране. Предлагается сохранить ассигнования по статье 1 бюджета на прежнем уровне, чтобы позволить государствам-участникам укрепить свои усилия по обеспечению охраны, уделяя особое внимание Африканскому региону и Синдрому внезапной смерти младенцев. Эти значительные ресурсы будут использованы для предоставления средств как можно большему числу проектов по охране, одобренных Комитетом и Бюро, при условии, что они соответствуют критериям Международной помощи.
3. В соответствии с выводами проведенной Службой внутреннего надзора (IOS) в 2021 г. по оценке деятельности ЮНЕСКО в рамках Конвенции об охране нематериального культурного наследия 2003 г. (см. рекомендации 5 и 6 в документе [LHE/21/16.COM/INF.10 Rev.](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-21-16.COM-INF.10_Rev.-EN.pdf)), Комитет разрешил на экспериментальной основе использовать средства по бюджетной статье 1 в размере, не превышающем 10 % утвержденного бюджета каждого утвержденного проекта международной помощи, для финансирования предоставления экспертных услуг, как это предусмотрено в статье 21 Конвенции, в целях мониторинга и оценки текущих и недавно завершенных проектов международной помощи (резолюция [9.GA 10](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-22-9.GA-Resolutions-RU.docx), решение [16.COM 13](http://ich.unesco.org/en/Decisions/16.COM/13) и решение [18.COM.14).](https://ich.unesco.org/en/decisions/18.COM/14) После подготовительных действий, предпринятых после семнадцатой сессии Комитета, когда был составлен реестр консультантов, имеющих опыт оценки проектов в области культуры (см. документ [LHE/23/18.COM/10](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-23-18.COM-10_EN.docx)), в течение текущего двухлетнего периода предполагается осуществить пробные мероприятия по мониторингу и оценке. Эти дополнительные средства по бюджетной статье 1, выделенные из грантов, предназначенных для бенефициаров, будут использоваться на экспериментальной основе в размере, не превышающем 10 % от бюджета каждого утвержденного проекта Международной помощи, отобранного для финансирования предоставления экспертных услуг.
4. На своей седьмой сессии в июне 2018 года Генеральная Ассамблея утвердила создание трех внебюджетных должностей по срочным контрактам (одна С3, одна С2 и одна G5) для формирования специальной группы, которая будет заниматься вопросами оперативного внедрения механизмов международной помощи (резолюция [7.GA 8](https://ich.unesco.org/doc/src/ITH-18-7.GA-Resolutions-RU.docx)). В феврале 2020 года была создана "Группа по внедрению и мониторингу защиты (SIM)". На покрытие расходов на эти три должности (**бюджетная статья 1.1**) предлагается выделить около 12,3% средств Фонда против 10% в двухлетнем периоде 2022-2023 гг.
5. Кроме того, предлагается выделить 2,8% средств на оказание подготовительной помощи (**бюджетная статья 2**). Небольшое увеличение по сравнению с текущим двухлетним периодом (2,6%) предлагается в свете потенциальных дополнительных расходов, которые могут возникнуть в результате предоставления механизма подготовительной помощи государствам-участникам, не имеющим национальных элементов, включенных в Репрезентативный список, и желающим воспользоваться международной помощью в подготовке номинационного досье (см. решение [18.COM 10](https://ich.unesco.org/en/decisions/18.COM/10)). Если Генеральная Ассамблея одобрит "предлагаемые изменения в Оперативных директивах по осуществлению Конвенции" по пункту 7, предлагаемое увеличение ассигнований позволит оказать такую помощь по первоначальному числу запросов, которые Секретариат может получить в течение двухлетнего периода 2024-2025 гг. В дополнение к текущей подготовительной помощи по номинационным досье[[3]](#footnote-3) и вышеупомянутой предлагаемой возможности, эта бюджетная статья также покрывает расходы на оказание технической помощи государствам-участникам в подготовке запросов на международную помощь.

**Прочие функции Комитета**

1. **Бюджетная статья 3** (" Прочие функции Комитета") будет сохранена на уровне 20% для укрепления работы, начатой в текущем двухлетнем периоде. Такие функции перечислены в статье 7 Конвенции, и Секретариат использует эти средства для оказания помощи Комитету в выполнении этих функций, как того требует статья 10 Конвенции. Иными словами, эти средства будут использоваться в первую очередь для осуществления предварительных и комплексных мероприятий, направленных на содействие достижению целей Конвенции, поощрение и мониторинг ее осуществления (статья 7[a]), а также на предоставление руководства по мерам охраны нематериального культурного наследия (статья 7[b]). Важно отметить, что при неизменном процентном распределении номинальный объем бюджетной статьи 3 уменьшился из-за общего сокращения суммы, выделенной на 2024-2025 годы.
2. В соответствии с настоящим решением [14.COM 7](https://ich.unesco.org/en/Decisions/14.COM/7) , предлагаемый план, представленный Комитету, включает процентную разбивку по бюджетной статье 3 с точки зрения ожидаемых результатов ("ОР") в соответствии с мероприятиями, утвержденными в документе C/5, с целью представления его на утверждение следующей сессии Генеральной Ассамблеи. В Плане предлагается разделить бюджетную статью 3 на два ОР - вместо четырех ОР в предыдущем двухлетнем периоде - с тем, чтобы лучше согласовать мероприятия, которые будет осуществлять Секретариат, с двумя показателями эффективности, определенными в утвержденном документе [42 C/5](https://unesdoc.unesco.org/in/documentViewer.xhtml?v=2.1.196&id=p::usmarcdef_0000388394&file=/in/rest/annotationSVC/DownloadWatermarkedAttachment/attach_import_acf5fe7c-5678-4b8c-8aa2-0efe82cf5256%3F_%3D388394eng.pdf&updateUrl=updateUrl6226&ark=/ark:/48223/pf0000388394/PDF/388394eng.pdf.multi&fullScreen=true&locale=en#%5Б%7Б%22num%22%3A96%2C%22gen%22%3A0%7D%2C%7Б%22name%22%3А%22XYZ%22%7D%2C54%2C771%2C0%5D) (Крупная программа IV Культура, Результат 5, Итог 5.CLT4 "Укрепление потенциала государств-членов и общин в области выявления, охраны и популяризации живого наследия"). Распределение бюджетных ассигнований между двумя предлагаемыми ОР основано на распределении, утвержденном на предыдущий двухлетний период, причем ассигнования нового ОР 1 (52%) представляют собой сочетание бывших ОР 2 и 3 (соответственно 33% и 19%), а ассигнования нового ОР 2 (48%) эквивалентны сочетанию бывших ОР 1 и 4 (соответственно 25% и 23%) в предыдущем двухлетнем периоде:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ожидаемый результат** | **2022–****2023** | **Ожидаемый результат** | **2024–****2025** |
| ОР 1: Рациональное управление Конвенцией 2003 года благодаря расширению услуг по мониторингу и управлению знаниями | **25%** | ОР 1: Поощрение осуществления Конвенции путем усиления программы создания потенциала и включения нематериального культурного наследия в планы, политику и программы развития[[4]](#footnote-4)  | **52%** |
| ОР 2: Содействие осуществлению Конвенции в государствах-членах посредством усиления программы создания потенциала  | **33%** |
| ОР 3: Поддержка включения нематериального культурного наследия в планы, политику и программы развития | **19%** | ОР 2: Рациональное управление Конвенцией, чему способствует усиленный мониторинг, услуги по управлению знаниями и повышение осведомленности, связанные с механизмами международного сотрудничества[[5]](#footnote-5) | **48%** |
| ОР 4: Продвижение целей Конвенции посредством повышения осведомленности и информационно-разъяснительной работы | **23%** |

1. IВ соответствии с [резолюцией 42C/80](https://unesdoc.unesco.org/ark%3A/48223/pf0000388394/PDF/388394eng.pdf.multi) (пункт 3), принятой Генеральной конференцией на ее 42-й сессии в ноябре 2023 г. и уполномочивающей Генерального директора производить перечисления между статьями ассигнований обычной программы ЮНЕСКО в пределах суммы, составляющей 5% от первоначальных ассигнований по документу 42 C/5, Комитет уполномочил Секретариат производить перечисления между мероприятиями, включенными в конкретные ассигнования по бюджетной статье 3, в пределах совокупной суммы, составляющей 5% от первоначальных общих ассигнований (решение [18.COM 14](https://ich.unesco.org/en/decisions/18.COM/14)). Исходя из ориентировочной суммы бюджета, указанной в Приложении, это будет эквивалентно 81 896 долларам США. Секретариат будет письменно информировать Генеральную Ассамблею и Комитет на сессии, следующей за таким мероприятием, о деталях и причинах этих переводов, если они произойдут.

**Ожидаемый результат 1: Поощрение осуществления Конвенции путем усиления программы создания потенциала и включения нематериального культурного наследия в планы, политику и программы развития**

1. Секретариат будет и далее предоставлять руководящие указания и поддержку, опираясь на результаты анализа, проведенного по случаю двадцатой годовщины Конвенции, в частности на [Сеульскую концепцию будущего сохранения живого наследия в интересах устойчивого развития и мира](https://ich.unesco.org/doc/src/61291-EN.pdf) (2023), также в соответствии с [Декларацией МОНДИАКУЛЬТ 2022 г. о политике в области культуры и устойчивого развития](https://www.unesco.org/en/articles/unesco-world-conference-cultural-policies-and-sustainable-development-mondiacult-2022). Он будет также (a) укреплять глобальную программу по созданию потенциала для удовлетворения меняющихся потребностей стран в сохранении живого наследия и (b) продолжать тематические инициативы по живому наследию и устойчивому развитию, в частности в приоритетных областях, определенных Комитетом. Для обеспечения максимального охвата программы создания потенциала будут предприняты усилия по дальнейшей разработке учебных материалов и инструментов, адаптированных к смешанным формам обучения, расширению охвата программы для новых аудиторий, укреплению сетевого взаимодействия и обмена знаниями за счет использования платформы управления обучением. В частности, это позволит укрепить тематический опыт сети координаторов, чтобы они могли реагировать на спрос на наращивание потенциала в тематических областях. Кроме того, Секретариат будет работать над сохранением живого наследия в цифровой среде, в том числе о последствиях применения искусственного интеллекта для сохранения живого наследия, чтобы накопить больше знаний и опыта в этй области и продолжать оказывать поддержку государствам и сообществам (рекомендации 8 и 9 [оценки IOS 2021 г.](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-21-16.COM-INF.10_Rev.-EN.pdf)).
2. В соответствии с рекомендацией 3 [оценки IOS 2021 г.](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-21-16.COM-INF.10_Rev.-EN.pdf), направленной на реализацию приоритетных тематических инициатив Конвенции и решение текущих задач в области устойчивого развития и мира, Секретариат намерен продолжить работу над темами ["Экономические аспекты охраны нематериального культурного наследия»](https://ich.unesco.org/en/livelihoods-01315) на основе совещания экспертов категории VI, состоявшегося в сентябре и октябре 2023 г., "Охрана нематериального культурного наследия и изменение климата" и "Охрана нематериального культурного наследия в городских условиях" (см. документ [LHE/23/18.COM/12 Rev.](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-23-18.COM-12_EN_Rev..docx)). Кроме того, будут продолжены работы по темам ["Живое наследие в чрезвычайных ситуациях»](https://ich.unesco.org/en/emergency-situations-01117) и ["Сохранение нематериального культурного наследия в формальном и неформальном образовании"](https://ich.unesco.org/en/education-01017). Деятельность в течение двухлетнего периода будет включать проведение совещаний экспертов, разработку руководящих материалов и организацию обучения, а также укрепление взаимодействия с другими культурными конвенциями, программными секторами, а также соответствующими международными организациями, рамками и механизмами.

**Ожидаемый результат 2: Рациональное управление Конвенцией, чему способствует усиленный мониторинг, услуги по управлению знаниями и повышение осведомленности, связанные с механизмами международного сотрудничества**

1. Обеспечение надлежащего управления остается приоритетной задачей для эффективного осуществления Конвенции. Для продолжения оказания адекватной поддержки руководящим органам Конвенции и государствам будут приняты меры по укреплению механизмов международного сотрудничества Конвенции, в частности периодической отчетности, международной помощи и механизмов составления списков, в соответствии с рекомендациями 2, 5 и 6 [оценки IOS 2021 года.](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-21-16.COM-INF.10_Rev.-EN.pdf). В рамках инициативы Сектора культуры ЮНЕСКО по подготовке четырехгодичного Всемирного доклада о политике в области культуры и предполагаемого перехода к единой глобальной системе представления материалов будет проведен анализ информации, собранной в рамках механизмов периодической отчетности, и представлен на соответствующих сессиях руководящих органов, признавая ключевую роль данных для направления усилий властей и сообществ по сохранению живого наследия. Кроме того, Секретариат будет проводить мероприятия по повышению осведомленности о Списках и Реестре Конвенции, в частности, для лучшего понимания влияния надписей на элементы и связанные с ними сообщества, а также для подготовки межнациональных предложений по номинациям. Также Секретариат продолжит свои усилия по развитию международной помощи, включая потенциальное расширение подготовительной помощи (см. документ [LHE/24/10.GA/7](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-7_RU.docx)), с тем чтобы стимулировать представление заявок и способствовать увеличению географической представительности в списках Конвенции. В целях усиления реализации статьи 18 Конвенции после анализа ее более широкого применения можно было бы оказать поддержку в выполнении возможных предстоящих решений руководящих органов, в том числе для запуска первоначальной работы онлайн-платформы для обмена положительным опытом в области обеспечения гарантий после ее создания (см. пункт 31).
2. В соответствии с мероприятиями, начатыми в предыдущий двухлетний период, Секретариат продолжит укреплять свои услуги по управлению знаниями, что крайне важно в свете расширения географического (181 государство-участник по состоянию на 31 декабря 2023 года) и тематического охвата Конвенции, в частности, благодаря тематическим инициативам, действующим механизмам периодической отчетности и начатым Комитетом размышлениям о механизмах включения в перечень и статье 18 Конвенции. В предстоящий двухлетний период будут предприняты конкретные усилия по рационализации процессов подготовки и управления данными, а также по облегчению доступа к информации с помощью удобных и открытых форматов, как это предусмотрено в [Оценке IOS 2021 года](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-21-16.COM-INF.10_Rev.-EN.pdf) (рекомендации 10 и 11). Управление знаниями в рамках Конвенции будет усовершенствовано, чтобы реализовать результаты недавних аналитических исследований и реформ, что приведет к быстрому увеличению объема информации, поступающей от более широкого круга государств и сообществ и вызывающей интерес у более широкого круга заинтересованных сторон. Кроме того, опираясь на успешный опыт [платформы](https://ich.unesco.org/en/anniversary), запущенной к двадцатой годовщине Конвенции, веб-сайт Конвенции останется ключевым хранилищем информации для представителей государств и экспертов и продолжит свою модернизацию, чтобы обеспечить тематические подходы, предложить сквозную навигацию - в том числе посредством регулярного обновления "[Погрузитесь в нематериальное культурное наследие!](https://ich.unesco.org/en/dive) - и выделять такие материалы, как визуализация данных, высококачественные фотографии и аудиовизуальные материалы, демонстрирующие живое наследие в действии.

**Участие экспертов в заседаниях руководящих органов**

1. Участие экспертов по нематериальному культурному наследию, представляющих развивающиеся государства-участники, в предусмотренных регламентирующими документами совещаниях покрывается либо за счет **статьи 4** бюджета, когда они являются членами Комитета, либо за счет **статьи 5** бюджета, когда они ими не являются. Участие экспертов, представляющих аккредитованные НПО из развивающихся стран, в сессиях Комитета финансируется за счет **статьи 6 бюджет**а. На вышеупомянутые направления предлагается выделить 2,5%, 2,7% и 2,7%, соответственно. Это представляет собой небольшое сокращение каждой статьи, что, тем не менее, позволит Фонду отвечать на все запросы членов Комитета и большинство, если не все, запросы, представленные государствами-участниками, не являющимися членами Комитета, и аккредитованными неправительственными организациями.

**Консультационные услуги Комитету**

1. Бюджетную **статью 7** предлагается несколько сократить с 7,7% до 7%, чтобы покрыть расходы на консультационные услуги, предоставляемые по просьбе Комитета с января 2024 года по декабрь 2025 года, в частности, связанные с работой Органа по оценке. В соответствии с этим предложением ожидается, что эта статья по-прежнему сможет покрывать расходы на консультативные услуги, предоставляемые Органом по оценке в 2024 и 2025 годах, даже с учетом увеличения количества досье за два соответствующих цикла после решения Комитета рассматривать просьбы о переводе элементов из одного списка в другой, включение в Реестр передовой практики обеспечения сохранности в результате перевода из Списка наследия, нуждающегося в срочной охране, в Репрезентативный список, просьбы о включении на расширенной или сокращенной основе, а также последующие действия в отношении включенных элементов за пределами годового потолка (решение [17.COM 15](https://ich.unesco.org/en/Decisions/17.COM/15)).
2. Кроме того, эта бюджетная статья предусмотрена для покрытия расходов, связанных с первоначальным созданием онлайновой платформы для обмена положительным опытом в области охраны, включая развитие информационных технологий, подготовку контента и первоначальное тестирование системы для полного осуществления статьи 18 Конвенции (решение [18.COM 11](https://ich.unesco.org/en/decisions/18.COM/11)). Если Генеральная Ассамблея одобрит "предлагаемые изменения в Оперативных директивах по осуществлению Конвенции" по пункту 7, предлагаемые ассигнования позволят Секретариату приступить к созданию онлайн-платформы для обмена положительным опытом в области охраны.
3. На своей девятой сессии Генеральная Ассамблея рекомендовала уполномочить Секретариат производить перечисления между статьями 4, 5, 6 и 7 бюджета в размере до 30% от их первоначальных общих ассигнований (резолюция [9.GA 10](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-22-9.GA-Resolutions-RU.docx)). В течение двухгодичного периода 2022-2023 годов Секретариат произвел два перечисления по этим статьям бюджета для покрытия расходов участников, присутствовавших на восемнадцатой сессии Комитета (см. документ [LHE/24/10.GA/INF.8](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-INF.8_EN.docx)). Для того чтобы иметь возможность продолжать отвечать на как можно большее число запросов о финансовой помощи, касающихся различных категорий участников, Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее и далее разрешать Секретариату производить перечисления между бюджетными статьями 4, 5, 6 и 7 в размере, эквивалентном 30% от их первоначального общего объема (решение [18.COM 14](https://ich.unesco.org/en/decisions/18.COM/14)). В случае необходимости такого перевода Секретариат будет письменно информировать Генеральную Ассамблею и Комитет на сессии, следующей за таким действием, о деталях и причинах такого перевода.
4. Генеральная ассамблея, возможно, пожелает принять следующую резолюцию:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ 10.GA 8

Генеральная ассамблея,

1. Pассмотрев документы LHE/24/10.GA/8 и [LHE/24/10.GA/INF.8](https://ich.unesco.org/doc/src/LHE-24-10.GA-INF.8_EN.docx) и соответствующие к ним приложения,
2. Cсылаясь на статью 7(c) Конвенции и главу II.1 Оперативного руководства,
3. Cсылаясь далее на резолюцию Генеральной конференции ЮНЕСКО об ассигнованиях на 2024–2025 ([42 C/Резолюция 80](https://unesdoc.unesco.org/ark%3A/48223/pf0000388394_rus)),

**Состояние и тенденции развития Фонда**

1. Принимает к сведению отчет о начисленных взносах Фонда на 2022-2023 годы, напоминает, что выплата обязательных и начисленных добровольных взносов является, согласно статье 26 Конвенции, обязанностью всех государств-участников, ратифицировавших Конвенцию, и призывает все государства-участники, которые еще не выплатили всю сумму своих начисленных взносов, включая добровольно начисленные взносы, обеспечить выплату своих взносов в установленные сроки;
2. Далее принимает к сведению доноров, предоставивших в течение двухлетнего периода 2022-2023 гг. (a) добровольные дополнительные взносы на конкретные мероприятия, утвержденные Комитетом, а именно Нидерланды и Международный центр информации и сетевого взаимодействия по нематериальному культурному наследию в регионе Азии и Тихого океана (ICHCAP), а также (b) добровольные дополнительные взносы в субфонд для укрепления кадрового потенциала Секретариата, а именно Литву, Монако, Словакию, Словению и Францию;
3. Благодарит всех доноров, оказавших поддержку Конвенции и ее Секретариату после ее последней сессии посредством различных форм поддержки, как финансовой, так и натуральной, таких как добровольные дополнительные взносы в Фонд нематериального культурного наследия, включая субфонд для укрепления кадрового потенциала Секретариата, целевые фонды или заемный персонал, и призывает потенциальных доноров рассмотреть возможность оказания поддержки Конвенции с помощью выбранной ими формы;
4. Вновь заявляет о необходимости укрепления кадровых ресурсов Секретариата на долгосрочной основе, с тем чтобы Секретариат мог лучше реагировать на потребности государств-участников, и предлагает государствам-участникам вносить добровольные дополнительные взносы в субфонд для укрепления кадрового потенциала Секретариата;

**Планирование использования ресурсов Фонда**

1. Утверждает План использования средств Фонда на период с 1 января 2024 года по 31 декабря 2025 года, а также на период с 1 января 2026 года по 30 июня 2026 года в Приложении к настоящей резолюции;
2. Учитывает что во время проведения одиннадцатой сессии в 2026 году она может скорректировать бюджетный план с 1 января 2026 года до 30 июня 2026 года; если Генеральная Ассамблея не сможет собраться до 30 июня 2026 года, Секретариат уполномочен продолжать работу до тех пор, пока Генеральная Ассамблея не сможет собраться;
3. Tакже принимает к сведению разрешение, предоставленное Комитетом Секретариату, использовать на экспериментальной основе сумму, не превышающую 10 процентов утвержденного бюджета каждого проекта международной помощи, в дополнение к сумме, предоставленной Комитетом или его Бюро на каждый проект, для мониторинга и оценки воздействия проектов, поддерживаемых Фондом;
4. Кроме того, приветствует корректировки в ассигнованиях, предусмотренные для практической реализации итогов глобального анализа механизмов включения в перечень Конвенции 2003 года, в частности, более широкого осуществления статьи 18 Конвенции;
5. Принимает также к сведению разрешение, данное Комитетом Секретариату, при использовании средств, выделенных по бюджетной статье 3 Плана, осуществлять перераспределение между мероприятиями, включенными в бюджетную статью 3, в пределах совокупной суммы, эквивалентной 5 процентам от первоначального общего объема ассигнований, предложенных Генеральной Ассамблее для этой цели;
6. Уполномочивает Комитет незамедлительно использовать любые добровольные дополнительные взносы, которые могут быть получены в эти периоды, как указано в статье 27 Конвенции, в соответствии с процентными долями, установленными в Плане;
7. Tакже уполномочивает Комитет незамедлительно использовать любые взносы, которые он может принять в течение этих периодов, на конкретные цели, связанные с конкретными проектами, при условии, что эти проекты были утверждены Комитетом до получения средств, как указано в статье 25.5 Конвенции;
8. Уполномочивает также Уполномочивает также Секретариат производить перечисления между статьями 4, 5, 6 и 7 бюджета в размере, эквивалентном 30 процентам от их первоначального общего объема ассигнований, и просит Секретариат информировать Комитет и Генеральную Ассамблею в письменном виде на сессии, следующей за таким действием, о деталях и причинах этих перечислений.

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Проект плана использования ресурсов Фонда** |  |   |
| В период с 1 января 2024 года по 31 декабря 2025 года, а также в период с 1 января по 30 июня 2026 года средства Фонда нематериального культурного наследия могут быть использованы на следующие цели: | %, использованных ресурсов в течение предыдущего двухлетнего периода2022-2023 | % от общей суммы, предложенной на 2024-2025 годы [1] | Ориентировочные суммы2024-2025 | Ориентировочные суммыянварь-июнь 2026 г. |
| 1. | Международная помощь, включающая охрану наследия, включенного в Список нематериального культурного наследия, нуждающегося в срочной охране, подготовку инвентарных списков и поддержку других программ, проектов и мероприятий по охране наследия, включая мониторинг и оценку утвержденных заявок; | 50,00% | 50,00% | *$4 094 789* | *$1 023 697* |
| 1,1 | Укрепление кадровых ресурсов для улучшения реализации механизмов международной помощи за счет трех внебюджетных должностей по срочным контрактам (одна С3, одна С2 и одна G5); | 10,00% | 12,30% | *$1 007 318* | *$251 830* |
| 2. | Подготовительная помощь для запросов о международной помощи, номинаций и предложений в Списки и Реестр Конвенции  | 2,60% | 2,80% | *$229 308* | *$57 327* |
| 3. | Другие функции Комитета, описанные в статье 7 Конвенции, направлены на содействие достижению целей Конвенции, поощрение и мониторинг ее осуществления, в частности путем укрепления потенциала для эффективной охраны нематериального культурного наследия, повышения осведомленности о важности такого наследия, предоставления рекомендаций в отношении надлежащей практики охраны, а также обновления и публикации Списков и Реестра надлежащей практики охраны:  | 20,00% | 20,00% | *$1 637 916* | *$409 479* |
|  | ***ОР 1: Поощрение осуществления Конвенции путем усиления программы создания потенциала и включения нематериального культурного наследия в планы, политику и программы развития;*** | *6,60%* | *10,4%* | *$851 716* | *$212 929* |
| *(ОР 2: 33% от строки 3)* |
| *3,70%* | *(52% от строки 3)* |
| *(ОР 3: 19% от строки 3)* |
|  | ***ОР 2: Рациональное управление Конвенцией, чему способствует усиленный мониторинг, услуги по управлению знаниями и повышение осведомленности, связанные с механизмами международного сотрудничества*** | *5,00%* | *9,6%* | *$786 199* | *$196 550* |
| *(ОР 1: 25% от строки 3)* |
| *4,70%* | *(48% от строки 3)* |
| *(ОР 4: 23% от строки 3)* |
| 4. | Участие в сессиях Комитета, его Президиума и вспомогательных органов экспертов по нематериальному культурному наследию, представляющих развивающиеся государства, которые являются членами Комитета; | 3,10% | 2,50% | *$204 739* | *$51 185* |
| 5. | Участие в сессиях Комитета и его консультативных органов экспертов по нематериальному культурному наследию, представляющих развивающиеся государства, которые являются участниками Конвенции, но не являются членами Комитета; | 3,30% | 2,70% | *$221 119* | *$55 280* |
| 6. | Участие в сессиях Комитета, его Президиума и консультативных органов государственных или частных органов, частных лиц, в частности членов общин и групп, которые были приглашены Комитетом для консультирования по конкретным вопросам, а также экспертов по нематериальному культурному наследию, представляющих аккредитованные НПО из развивающихся стран; | 3,30% | 2,70% | *$221 119* | *$55 280* |
| 7. | Расходы на консультационные услуги, предоставляемые по просьбе Комитета | 7,70% | 7,00% | *$573 270* | *$143 318* |
|  | **ВСЕГО** | **100,00%** | **100,00%** | ***$8 189 578*** | ***$2 047 394*** |
| [1] Проценты применяются к остатку средств Фонда по состоянию на 31 декабря 2023 года. Этот остаток не включает резервный фонд (1 000 000 долларов США). |
| Средства, которые не были выделены в конце периода действия настоящего Плана, переносятся на следующий финансовый период и распределяются в соответствии с Планом, утвержденным Генеральной Ассамблеей на тот момент. |
| На период с 1 января 2026 года по 30 июня 2026 года на предварительной основе будет выделена одна четвертая часть суммы, установленной на двадцать четыре месяца финансового периода 2024-2025 годов, за исключением Резервного фонда, размер которого был установлен Комитетом в размере 1 млн. долларов США (Решение [10.COM 8](https://ich.unesco.org/en/decisions/10.COM/8)). |

1. Помимо обязательных начисленных взносов, Конвенция также получила добровольные начисленные взносы в размере 0,5 млн долларов США в период 2022-2023 годов. [↑](#footnote-ref-1)
2. Одно новое государство-участник, не включенное в отчет о начисленных взносах за период с 1 января 2022 года по 31 декабря 2023 года, также не выплатило свой пропорциональный взнос за 2023 год (70 дол. США). Это уже учтено в ежемесячном отчете о начисленных взносах, опубликованном на портале государств-членов по следующей ссылке: [Статус вкладов](https://unesco.sharepoint.com/sites/ms/en-US/Shared%20Documents/Forms/AllItems.aspx?id=%2Fsites%2Fms%2Fen%2DUS%2FShared%20Documents%2FMember%20States%20Assessed%20Contributions%2FICH%2DStatus%2Dof%2DContributions%2Epdf&parent=%2Fsites%2Fms%2Fen%2DUS%2FShared%20Documents%2FMember%20States%20Assessed%20Contributions). [↑](#footnote-ref-2)
3. Под "подготовительной помощью" понимается помощь, которую государства-участники могут запросить для разработки предложений о включении в Список нематериального культурного наследия, нуждающегося в срочной охране, или предложений для Реестра передовой практики охраны, для переноса элементов из Списка и Реестра Конвенции и для включения элементов на расширенной или сокращенной основе (пункт 21 [Оперативного руководства](https://ich.unesco.org/doc/src/2003_Convention_Basic_Texts-_2022_version-RU.pdf)). "Техническая помощь" относится к предоставлению экспертов, как описано в статье 21 Конвенции, государствам-участникам, желающим разработать запросы на международную помощь ([Решение 8.COM 7.c](https://ich.unesco.org/en/Decisions/8.COM/7.c)). [↑](#footnote-ref-3)
4. Предлагаемый ожидаемый результат 1 соответствует показателю эффективности 1 "Число государств-членов, имеющих новые или пересмотренные политику, стратегии и программы по сохранению живого наследия, в том числе в рамках планов и рамок устойчивого развития, в соответствии с Конвенцией об охране нематериального культурного наследия 2003 г." в утвержденном документе 42 C/5 для Мероприятия 5.CLT4. В Плане на 2022-2023 гг. объединены бывшие ОР 2 ("Содействие осуществлению Конвенции в государствах-членах посредством усиленной программы создания потенциала") и 3 ("Интеграция нематериального культурного наследия в планы, политику и программы развития"). [↑](#footnote-ref-4)
5. Предлагаемый ожидаемый результат 2 согласован с показателем эффективности 2 "Число государств-членов, обеспечивающих устойчивую охрану живого наследия с помощью расширенных механизмов международного сотрудничества и помощи в рамках Конвенции об охране нематериального культурного наследия 2003 г." в утвержденном документа 42 С/5 для Мероприятия 5.CLT4. В Плане на 2022-2023 гг. объединены бывшие ОР 1 ("Рациональное управление Конвенцией 2003 г. при содействии усиленного мониторинга и служб управления знаниями") и 4 ("Содействие достижению целей Конвенции путем повышения осведомленности и информационно-просветительской работы"). [↑](#footnote-ref-5)